

****ESBOSU PRELIMINAR –
BA DISKUSAUN NO REVIZAUN HOSI GRUPU SERBISU EITI NIAN****

**GRUPU SERBISU EITI TIMOR-LESTE:
TERMUS REFERENSIA**

Preámbulu

Governu Timor-Leste nudar governu ida nebé deklara ba dala-uluk ni-nia kompromisu ba Prinsipius no Kritériu Inisiativa Transparénsia Indústria Extrativa ka *Extractive Industries Transparency Initiative* (EITI) nian iha okaziaun konferénsia internasional ba dala-uluk konabá EITI iha Londres iha Juñu 2003. Afiliasaun ba EITI hanesan ho nasaun ni-nia objetivu, hosi inisiu kedas, konabá transparénsia iha sektor mina-rai no explorasaun mineral. Reseitas hosi sektor minarai tama iha dominiu sektor publiku nian (liu hosi relatóriu trimestral konabá estatutu Fundu Petrolíferu Timor-Leste nian) hanesan mos kontratu fahe produsaun sira. Medidas transparénsia kodifika tihaona iha lejislasaun sektor mina-rai nasaun nian. Atividades sektor explorasaun minas nian seidak hahú no orasne'e sei prepara hela lei sira.

Atu orienta implementasaun tomak EITI iha Timor-Leste, harí tihaona tripartite Grupu Serbisu EITI nian ida—nebé kompostu ho saseluk sira hosi ministériu/ajénsia relevantes governu nian, kompañia indústria extrativa sira, no sosiedade sivil.

Objetivus

Objetivu sira Grupu Serbisu EITI Timor-Leste nian mak atu:

- Dezenvolve planu serbisu EITI nian nebé públiku no sustentável iha termus finanseiru (nebé Grupu Serbisu EITI nian aprova ona hafoin halo tiha revizaun públiku no komentáriu ba esbosu planu serbisu ne'e).
- Monitor implementasaun planu serbisu EITI nian, halo revizaun no atualizasaun periódiku ba planu serbisu ne'e tuir nesiedade.
- Determina no konkorda âmbito auditorias/relatórius EITI nian iha Timor-Leste, elabora modelu relatóriu EITI nian nebé fasil atu kompriende ba kompañias no governu atu uza, determina termus referénsia ba no hili auditór independente ida atu rekonsilia reseitas no dadus pagamentu nian, no garante katak publika no disemina duni relatóriu sira EITI nian.
- Determina no konkorda nivel agregasaun/dezagregasaun mak atu hatama iha relatóriu sira nebé proteje didiak informasaun sensitivu iha termus komersial sem kompromete direitu públiku nian atu hetan informasaun konabá pagamentus hosi industria extrativa no mos reseitas governu nian. Grupu ne'e sei determina frekuénsia/siklu ba relatórius EITI nian iha Timor-Leste.
- Tulun resolve frakeza no sasatan sira kapasidade nian iha transparénsia indústrias extrativas iha Timor-Leste no aumenta sensibilidade públiku nian (hanesan mos sosiedade sivil no ONG nian) konabá EITI no transparénsia sektor mina-rai nian.
- Fasilita dezeńu, monitoramentu, no avaliasaun ba prosesu avaliasaun EITI iha Timor-Leste.

****PRELIMINARY DRAFT –
BA DISKUSAUN NO REVIZAUN HOSI GRUPU SERBISU EITI NIAN****

- Harí programa serbisu ida atu hatama indústriá explorasaun mineral iha estrutura EITI nia laran bainhira estabese ona sektor explorasaun mineral.

Afiliasaun

Grupu Serbisu EITI nian sei hatama membru sira tuir mai:

- Secretário de Estado, Recursos Naturais/Funسیونáriu Públiku Pontu Fokal EITI nian (nudar Prezidente)
- Saseluk senior rua sira hosi Ministériu Finansas/Autoridade Taxa.
- Saseluk senior hosi Autoridade Bankária e Pagamentus.
- Saseluk senior rua hosi Ministériu Recursos Nasionais/Autoridade Regulador sira.
- Saseluk nain tolu hosi sociedade sivil nebé forum organizasaun sociedade sivil sira nebé involvidu iha fiskalizasaun transparénsia no sociedade sivil ba industira extrativa sira determina/hili.
- Saseluk nain tolu hosi kompañia indústriá extrativa sira nebé hili ho baze iha partisipasaun/interese boot liu hosi kompañia sira nebé orasné daudaun halao operasaun iha (i) area dezenvolvimentu mina-rai eksklusivu Timor-Leste nian, (ii) area dezenvolvimentu mina-rai hamutuk, and (iii) futuru operadores iha JPDA no mos áreas asosiadu ho Timor-Leste.

Membru ida-ida sei hatudu ema seluk ka substitutu ida nebé sei hola parte iha sorumutu sira Grupu Serbisu nian bainhira membru ida uluk labele partisipa. Membru ida-ida sei konsulta ho no reprezenta lolo'os interese parte sira seluk nian iha sira-nia pilar parte interesadu laran.

Banku Mundial, IMF, asesores sektor minarai NORAD nian ba governu konvidadeu atu hola parte nudar observadores. Grupu Serbisu bele konvida observador sira seluk bainhira nia hare'e katak adekua duni tuir provizoens Tomada Desizaun/Votasaun nian hosi Termus Referénsia ne'e. Observador sira sei la iha direitu atu vota ka hola desizaun konabá asuntu sira nebé membru sira Grupu Serbisu nian diskute daudaun. Observador sira sei hakru'uk ba regras konduta hanesan mos membru grupu serbisu ida.

Termu Afiliasaun nian

Sei hili membru sira ba termu inisial tinan rua no bele hili hikas ba termu tinan rua tan. Tanba tenki kaer metin nafatin natureza tripartite grupu nian (mak hanesan, governu, kompañia indústriá extrativa sira, no sociedade sivil tenki iha representasaun), grupu ne'e bele konkorda iha kualker momentu atu muda, aumenta ka diminui membru sira.

Sorumutu sira

Grupu Serbisu ne'e sei hasoru malu mínimu fulan ida dala ida ka konforme akordu to'o tempu nebé planu serbisu ne'e hasai ona ba revizaun públiku no hetan ona avaliasaun. Grupu ne'e sei

****PRELIMINARY DRAFT –
BA DISKUSAUN NO REVIZAUN HOSI GRUPU SERBISU EITI NIAN****

estuda hikas frekuénsia sorumutu sira nian hafoin publikasaun planu serbisu final no hetan ona avaliasaun atu garante implementasaun kompletu ba planu serbisu.

Prezidente sei konvoka no determina ajenda ba sorumutu sira. Tenki sirkula avizu konabá sorumutu, ajenda, no dokumentu informativu ruma ba membru sira Grupu Serbisu nian minimu semana ida antes lora sorumutu. Prezidente no Grupu Serbisu sei hetan apoiu hosi Sekretariadu ida. Sekretariadu ne'e sei halo funsaun koordinasaun no administrative hotu-hotu nebé presiza, hanesan transportes no komunikasaun, atu apoia Grupu Serbisu ne'e no aseguira katak nia kumpri duni ni-nia responsabilidade espesifiku sira.

Regra Chatham House nian sei aplika ba sorumutu sira no mos ba minutos diskusaun sorumutu nian nebé Koordinator EITI mak sei kaer. Sei sirkula minutos sorumutu nian (konabá Regras Chatham House) ba Grupu Serbisu ne'e no sei halo disponivel ba públiku hafoin hetan akordu entre Membru sira. Membru no observador sira tenki respeita diferensa hanoin nebé mosu durante elaborasaun planu serbisu final no tenki evita diskursu iha públiku nebé bele interrompe elaborasaun esbosu Planu Serbisu ida molok halo lansamentu ba revizaun no komentáriu públiku.

Membrus no observadores Grupu Serbisu hotu-hotu sei respeita no labele diskute iha sorumutu Grupu Serbisu nia-nia liur informasaun sensitivu iha termus komersial nebé bele mosu iha kualker momentu durante elaborasaun no implementasaun Programa EITI Timor-Leste nian. Grupu Serbisu sei estuda Violasaun ba konfiansa ne'e ne'e no bele rezulta demisaun atu hola parte iha sorumutu Grupu Serbisu nian sira seluk.

Bainhira iha karik asuntu nesesáriu ka urjente ruma nebé presiza atu koalio no deside, maka Prezidente sei konvoka atu halo sorumutu extra-ordináriu ida.

Hola Desizaun/Votasaun

Quorum ida hosi Grupu Serbisu ne'e tenki forma maioria (pursentu 50) hosi prezensa membru sira nebé tenki inklui pelu menus saseluk ida hosi pilar parte interesadu ida-ida (hanesan Governu, Indústria no Sociedade Sivil). Grupu Serbisu ne'e sei hakas'an atu deside asuntu hotu-hotu liu hosi konsensus membrus hotu-hotu nebé presente no representa quorum ida. Maibé, bainhira labele hetan konsensus ida, maka desizaun final Grupu Serbisu nian sei hola liu hosi votasaun nebé representa 60% hosi quorum, inklui pelu menus membru ida hosi pilar parte interesadu ida-ida.